

LENGUA Y CULTURA

36 Frases hechas



colgarse muchas medallas



tirarse de los pelos

Las frases hechas son oraciones que con el tiempo han adquirido un nuevo significado y no se usan literalmente, sino con su sentido figurado. Este nuevo sentido es conocido por todos los hablantes de la lengua.

EJEMPLOS

...ores que no se han ganado.

LENGUA Y CULTURA

37 El castellano y el catalán



El catalán y el castellano son lenguas vecinas que comparten muchas características. Aun así, hay algunos aspectos en los que estas dos lenguas se diferencian. Por ejemplo, algunos verbos se usan de maneras diferentes en catalán y en castellano.

EJEMPLOS

- ¡Ya voy! ▶ Ja vinc!
- Dame un beso. ▶ Fes-me un petó.
- ¡Date prisa! ▶ Afanya't!
- Te quiero. ▶ T'estimo.
- Tengo vacaciones. ▶ Faig vacances.
- ¿Damos una vuelta? ▶ Fem una volta?
- No me di cuenta del error. ▶ No vaig adonar-me de l'error.
- ¿Tomamos un café? ▶ Fem un cafè?
- Tengo que recoger a Juan. ▶ He de recollir en Joan.
- Me da igual. ▶ M'és igual.

Desde cada taller, accederéis directamente a los contenidos correspondientes del manual de consulta. Una vez dentro, pondréis navegar por las diferentes secciones gracias a los menús superiores.